

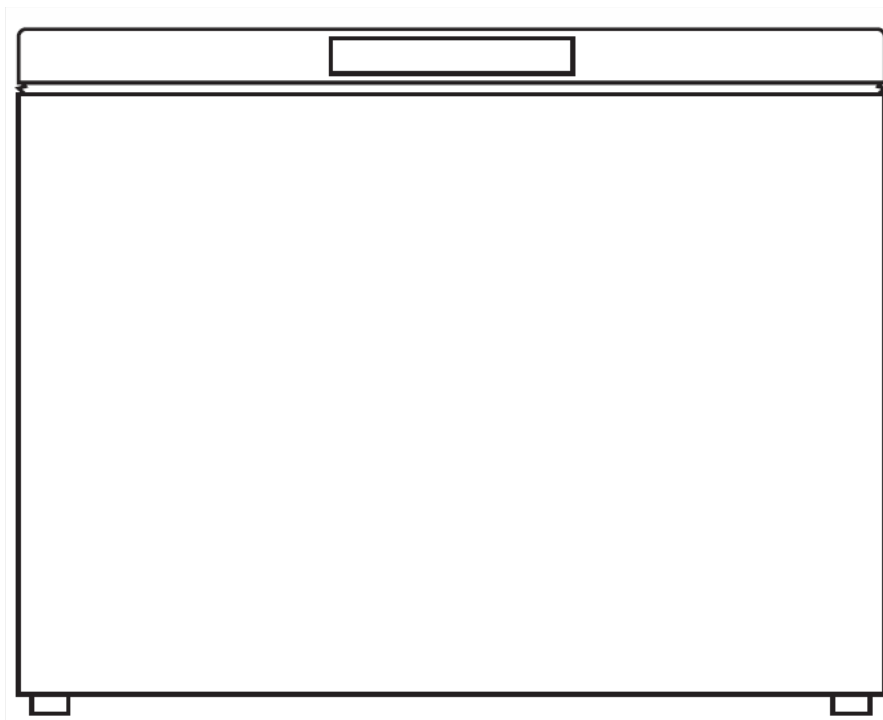
Instruction Manual

Ultra Low Cabinet

Manual de Instruções
Armário refrigerado baixas temperaturas

Manuel d'Instruction
Armoire réfrigérée basse température

Manual de Instrucciones
Armario Refrigerado armario de baja temperatura



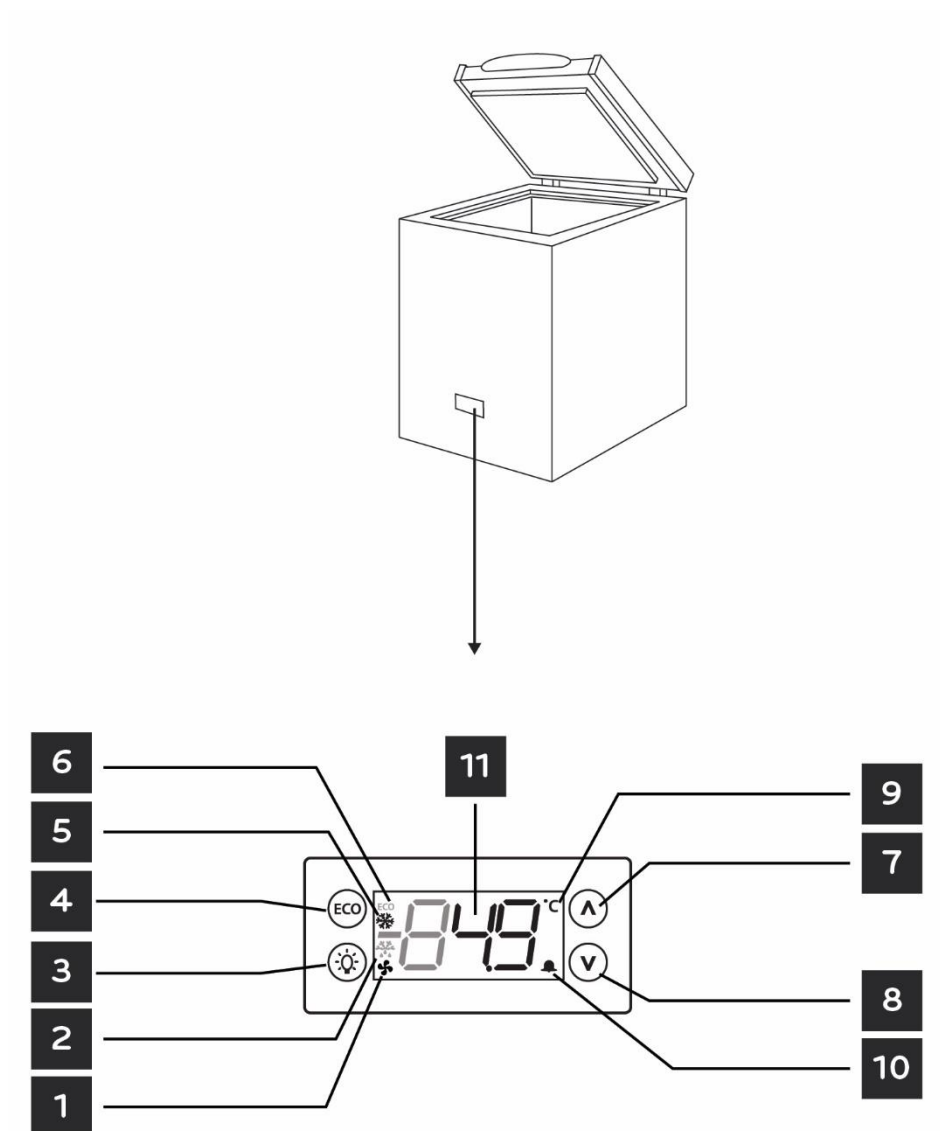


Fig. 2

ATTENTION: Read your manual carefully since it contains instructions which will ensure safe installation, use and maintenance of your appliance.

Your appliance has been built according to the International safety standards (2014/35/EU).

It also meets the standards on the prevention and elimination of radio interference (2014/30/EU).

- Please read this manual carefully and keep it for future consulting.

- The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the models without prior notice.

- Some models may not have all the accessories indicated.

Warning: This appliance must be earthed.

1. This appliance has been designed to be used indoors and under no circumstances should it be installed outside, even if protected by a roof. Leaving the appliance exposed to rain and other weather conditions is extremely dangerous.

2. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

3. Do not attempt to operate or handle this appliance when barefoot, or with wet hands or feet.

4. It is highly recommended that you do not operate this appliance by connecting it to the power supply with extensions or multiple socket plugs. If the appliance has been installed between two cabinets, make sure that the supply cord is not dangerously crimped or trapped beneath a heavy object.

5. Never pull the cable or the appliance to remove the plug from the socket; this is extremely dangerous.

6. Do not touch the internal cooling elements, especially if your hands are wet, since you can get burnt or hurt yourself. Do not place ice cubes straight from the freezer into your mouth as this action may result in burns.

7. Before doing any cleaning, disconnect the appliance from the electricity (by pulling out the plug or turning off the general switch in the main electrical cabinet).

8. Before disposing of your old appliance, remember to break or remove the lock (if available) as a safety

measure to protect children who might lock themselves inside the appliance when playing. In addition, if the appliance is a new one with a lock, keep the key out of the reach of small children.

9. If your appliance is not operating properly, read the chapter entitled "*Troubleshooting*", which might help you resolve the problem. Do not attempt to repair the appliance by tampering with the internal components.

10. If the supply cord is damaged or not suitable for your socket outlet, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or similarly qualified personnel in order to avoid a hazard.

11. Do not use electric appliances inside the food storage compartments of this appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

12. Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

13. At the end of the functional life of your appliance - containing cyclopentane gas in the insulation foam and perhaps R290 or R170 (hydrocarbon gases) in the refrigeration circuit - it is necessary to promote its disposal in accordance with the legislation in force. For this operation, please contact your dealer or the Local Organisation in charge of waste disposal.

14. Do not damage the refrigeration circuit.

15. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clean and clear of obstruction.

Fuse replacement

If the mains lead of this appliance is fitted with a BS 1363A 13 amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS 1362 type and proceed as follows:

1. Remove the fuse cover and fuse.

2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.

3. Refit both into plug.

Important: The fuse cover must be refitted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fitted. Correct replacement is identified by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug. Replacement fuse covers are available in your local electrical store.

Installation

To ensure that the appliance operates properly and to reduce energy consumption, it is important that the appliance is installed correctly.

Ventilation

The compressor and condenser generate heat and, therefore, need to be ventilated properly. Rooms with no ventilation are not suited for installation of the appliance. Therefore, it should be installed in a room with an opening (window or French window) that provide the appropriate amount of air re-circulation. It is also important to install the appliance in a free humidity room.

During installation, make sure not to cover or obstruct the grates that allow for proper ventilation of the appliance. For proper ventilation of the appliance, leave a space of at least 10 cm between the sides of the appliance and any adjacent cabinets/walls.

Away from Heat

Avoid positioning the appliance in a place where it is directly exposed to sunlight neither near an oven, cook top or similar equipment.

Electrical and Earth Connection

The appliance should not be turned on right after transportation; two hours is the advised time so that the oil from the motor-compressor gets back to its original position.

Before proceeding with the electrical connection, make sure that the voltage indicated on the rating plate, located inside the appliance, corresponds to the mains voltage and that the socket is fitted with a standard earth wire in accordance with safety standards. If the socket is not fitted with an earth wire, the manufacturer will not be held liability for any damages and or injuries arising out of the use of the appliance.

Position the appliance in such a way that you can access the socket where it is plugged in.

Power supply

The electrical installation must be able to handle the rated current of the appliance indicated in the rating plate located inside the appliance.

The Appliance

1 - Compressor running.

Only for compressor R170

2 – Defrost*

3 - On/Off button - Sub function: “ok”

4 - Press: Defrost - Sub function: “back”*

5 - Compressor running

Only for compressor R219

6 - ECO option*

7 - Press: set point

Sub function: Increase button

8 - Press: set point

Sub function: Decrease button

9 - Temperature unit

10 - Alarm

11 - Internal temperature display

***Some models may not have all the accessories indicated**

Setting Up the Appliance

Before starting the appliance, read and follow “Safety” and “Installation” instructions.

Before connecting the appliance, clean the compartments and accessories with lukewarm water and bicarbonate. Please dry well all parts.

Insert the plug into the socket.

If available, the green tension signal will light.

If your appliance is fitted with a power switch, move it to the “I” position, orange indicator will light.

Allow internal temperature to arrive to set point, necessary time will depend on appliance temperature class and environment conditions, but normally a couple of hours are enough.

At this point the appliance can be used.

Efficient Usage of the Appliance

Using the appliance to its full potential

The temperature inside the refrigeration compartment automatically adjusts itself according to the set point of the electronic controller.

Do not fill above load marks, allow free air circulation around shelves.

Place only frozen food in the freezer compartment.

Your appliance should be used in a room according to the climate class indicated in the rating plate located inside the appliance:

Climate class	temperature (°C)	humidity (%Rh)
3	25	60
4	30	55
5	40	40

Climate classes

Energy saving

Install the Appliance Correctly

This means that the appliance should be installed away from sources of heat or direct sunlight, in a well-ventilated room.

Correct Temperature Settings

Controller is factory adjusted according to appliance temperature and climatic classes. If you decide to change set point, take into consideration that very low temperatures will not only consume a great deal of energy, but will neither improve nor lengthen the storage life of the food.

Shut the Doors

Open your appliance only when strictly necessary – every time you open the door most of the cold air will be lost. In order to restore the correct temperature, the motor will have to run and consume energy.

Check the Door Seals

Keep the seals clean and pliable so that they fit closely against the door to ensure that no cold air is lost.

Maintaining the Appliance

Before doing any maintenance work, disconnect the appliance from the electricity (by pulling out the plug or turning off the general switch in the main cabinet).

WARNING: do not damage the refrigeration circuit.

Cleaning and Maintenance

The inside of the appliance should be cleaned on a periodic basis. After the inside has been cleaned, rinse well with clean water and dry carefully.

Once the appliance has been cleaned, turn on the appliance, following the instructions in "Setting Up The Appliance".

When not in use

Should the unit not be used for a long period of time, disconnect the plug from the mains and leave the door open to avoid the formation of mould and unpleasant odours.

Troubleshooting

The appliance doesn't work

Check if:

- There is power in the socket, if necessary test it with another appliance. Green tension indicator (if provided) should be on.
- The main power switch of the appliance (if provided) is on.
- The controller is in "off" status (see controller data sheet).

The appliance does not cool well

Check if:

- The doors do not close properly or the seals are damaged.
- The doors are opened too frequently.
- Controller set point is correctly programmed.
- The product has been over-filled.
- The atmospheric temperature of the area surrounding the appliance is according to product climate class.

The Motor Runs Constantly

Check if:

- Controller set point is correctly programmed.
- The doors do not close properly or the seals are damaged.
- The atmospheric temperature of the area surrounding the appliance is according to product climate class.

The Appliance Makes Too Much Noise

Check if:

- The appliance is levelled.
- The appliance has been installed between cabinets that vibrate and make noise.
- It is the noise made by the refrigerant, which may occur even when the compressor is off (this is not a defect).

Presence of water inside the appliance

Check if:

- The discharge drain is out of position or blocked.

If after the checks the appliance still does not operate or the problem persists, call the nearest Service Centre, communicating: type of malfunction, appliance model (**Mod.**) and Serial Number (**SN**).

This information can be found on the data plate located inside the appliance.

Never call on unauthorized technicians and always refuse spare parts which are not originals.

ATENÇÃO: Leia cuidadosamente este manual, uma vez que ele garante a correta instalação, utilização e manutenção do seu aparelho.

O seu aparelho foi desenvolvido de acordo com as Normas Europeias no âmbito da Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/UE) e da Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (2014/30/UE).

- Guarde este manual para poder consultá-lo em qualquer momento.

- O fabricante reserva-se o direito de alterar as características dos modelos sem aviso prévio.

- Alguns modelos podem não dispor da totalidade dos acessórios assinalados.

Aviso:

Este aparelho deve ser ligado à terra.

1. Este aparelho não deve ser instalado ao ar livre, mesmo se a área estiver protegida por uma cobertura. É muito perigoso deixá-lo exposto à chuva e intempéries.

2. Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, se tiverem tido formação ou instrução em relação à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

3. Nunca tocar ou manusear este aparelho com os pés descalços, ou com mãos ou pés molhados.

4. Não é aconselhável a utilização de extensões ou fichas múltiplas. Se o refrigerador for instalado entre móveis, verificar se o cabo elétrico não fica dobrado nem pressionado de forma perigosa.

5. Nunca puxar o cabo de alimentação nem o aparelho para o soltar da tomada da parede: é muito perigoso.

6. Não tocar nos componentes internos de refrigeração, principalmente com as mãos molhadas, poderá sofrer queimaduras ou ferir-se. Pela mesma razão também não deve colocar na boca cubos de gelo recém retirados do congelador.

7. Não limpar nem efetuar operações de manutenção antes de desligar o aparelho na tomada de alimentação ou no quadro geral.

8. Antes de se desfazer do seu aparelho, retire a eventual fechadura para evitar que crianças a brincar possam ficar trancadas dentro do aparelho. Adicionalmente se o seu aparelho estiver equipado com fechadura mantenha a chave longe do alcance de crianças.

9. No caso de avaria, leia o capítulo "*Há um problema?*", para verificar se lhe é possível resolver a eventual avaria. Não tente proceder à sua reparação, mexendo nas partes internas do aparelho.

10. Se o cabo de alimentação estiver danificado ou não for adequado à sua tomada elétrica, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou pessoa igualmente qualificada de modo a evitar um perigo.

11. Não utilize aparelhos elétricos no interior do aparelho, excetuando os recomendados pelo fabricante.

Não utilize aparelhos mecânicos ou quaisquer outros para acelerar o processo de descongelamento, excetuando os recomendados pelo fabricante.

12. Não armazenar neste aparelho substâncias explosivas tais como aerossóis contendo gases propulsores inflamáveis.

13. No final da vida útil do aparelho - que contém gases inflamáveis, tais como o ciclopentano na espuma de isolamento e possivelmente R290 ou R170 (hidrocarbonetos) no circuito de refrigeração, é necessário promover a sua eliminação de acordo com a legislação em vigor. O consumidor deve contactar as entidades locais ou os pontos de venda, para solicitar informação referente à sua entrega para reciclagem.

14. Não danificar o circuito de refrigeração.

15. Manter as aberturas de ventilação do aparelho e da eventual estrutura de encastre limpas e livres de obstruções.

Instalação

Para garantir um bom funcionamento bem como um consumo reduzido de energia, é importante que a instalação seja feita corretamente.

Ventilação

O compressor e o condensador emitem calor, portanto necessitam de boa ventilação. Os ambientes com pouca ventilação não são adequados. O aparelho deve ser instalado num compartimento dotado com uma abertura, tal como uma janela ou uma porta para o exterior por forma a garantir a renovação de ar. O ambiente também não deve ser demasiado húmido. Para garantir um bom funcionamento deve-se deixar uma distância de pelo menos 10 cm entre as suas laterais e móveis ou paredes de fundo.

Afastado do calor

Evite posicionar o aparelho num lugar exposto diretamente à luz solar, ao lado de um fogão ou qualquer outra fonte de calor.

Ligações elétricas e ligação à terra

Não deverá colocar o aparelho em funcionamento logo a seguir ao seu transporte. Duas horas é o tempo considerado suficiente para que o óleo do moto-compressor volte à sua situação normal.

Antes de proceder à ligação elétrica, deve verificar se a tensão indicada na placa de características, corresponde à tensão da instalação elétrica e se a tomada está equipada com uma ligação à terra *standard* de acordo com a lei em vigor relativa à segurança das instalações.

Se não existir ligação à terra adequada, o fabricante declinará toda e quaisquer responsabilidades sobre eventuais danos materiais e/ou pessoais em caso de avaria.

Posicione o aparelho de modo a poder alcançar facilmente a ficha de alimentação quando inserida na tomada elétrica.

Alimentação elétrica

A alimentação elétrica deve ser adequada ao valor da corrente nominal (A) do aparelho, indicada na placa de características colocada no interior do aparelho.

O Aparelho

1 - Compressor em funcionamento.

Apenas para compressor R1702

2 – Descongelação *

3 - Botão liga/desliga - Subfunção: “ok”

4 - Botão Descongelação - Subfunção: “voltar”*

5 - Compressor em funcionamento

Apenas para compressor R219

6 – Opção ECO *

7 - Press: set point

Subfunção: botão Aumentar

8 - Botão set point

Subfunção: botão Diminuir

9 - Unidade de temperatura

10 - Alarme

11 – Mostrador de temperatura interna

*Alguns modelos podem não dispor de todos os acessórios indicados.

Como pôr em funcionamento o aparelho

Antes de colocar em funcionamento o aparelho, leia e respeite as secções “Segurança” e “Instalação”.

Antes de ligar o aparelho à rede de alimentação limpe o interior e os acessórios utilizando bicarbonato de sódio dissolvido em água morna. Enxaguar com água limpa e enxugar com cuidado.

Ligue o aparelho à rede de alimentação elétrica.

Se disponível o sinalizador verde ficará acesso.

Se o aparelho estiver equipado com interruptor geral coloque-o na posição de ligado, o sinalizador laranja acenderá.

Deixe a temperatura interna chegar à temperatura programada, o tempo necessário dependerá da classe de aparelho e das condições ambientes, como referencia duas horas deverá ser suficiente. Pode então começar a utilizar o seu aparelho.

Como utilizar melhor

Utilize melhor o seu conservador

A temperatura no interior do compartimento refrigerado regula-se automaticamente em função do valor programado no controlador eletrónico.

Não encha para lá das linhas de carga e deixe espaço livre á volta das prateleiras para facilitar a circulação do ar.

Introduza somente alimentos pré-congelados nos modelos de conservação de congelados.

Classe climática

O seu aparelho deve ser utilizado em ambientes de acordo com a classe climática declarada na chapa de características colocada no interior:

Classe climática	temperatura (°C)	humidade (%Rh)
3	25	60
4	30	55
5	40	40

Conselhos para economizar

Instalar bem o aparelho

Isto é, longe de fontes de calor, da luz direta do sol, num local bem ventilado.

O frio correto

O controlador está programado de fábrica para as classes de temperatura interna e climática declaradas. Se decidir alterar a temperatura programada tenha em consideração que o excesso de frio, além de consumir muito, não melhora nem prolonga a conservação dos alimentos.

Fechar a porta

Abriu o aparelho o mínimo de vezes possível, porque cada vez que o abrir, sai de dentro uma grande parte do ar frio. Para restabelecer a temperatura, o motor deve funcionar um longo tempo e consumir muita energia.

Verifique os vedantes

Manter elásticas e limpas as guarnições de borracha que garantem a vedação das portas, só assim não deixarão sair o frio interno.

Como mantê-lo em forma

Antes de começar as operações de limpeza ou de manutenção lembre-se de desligar o aparelho da rede de alimentação elétrica (desligar a ficha da tomada ou o interruptor geral do local).

ATENÇÃO: não danifique o circuito de refrigeração.

Limpeza e manutenção especial

A limpeza interna do aparelho deve ser efetuada periodicamente. Empregar bicarbonato de sódio dissolvido em água morna. Evitar

sempre a utilização de produtos abrasivos, detergentes ou sabão. Depois da lavagem, enxaguar com água limpa e enxugar com cuidado.

Inatividade prolongada do aparelho

Nos casos em que o aparelho não seja utilizado durante longos períodos, é aconselhável desligá-lo da rede de alimentação e deixar a porta aberta para evitar a formação de maus cheiros ou mofo.

Há um problema?

O aparelho não trabalha

Verificar se:

- A tomada onde está ligado tem corrente, se necessário comprove a mesma com outro aparelho elétrico. O indicador verde de corrente (se existente) deve estar aceso;
- O interruptor geral (se disponível) deve estar ligado e sinalizador laranja aceso;
- O controlador não deve estar em "Off" (para detalhes veja as instruções do mesmo).

O aparelho refrigera pouco

Verificar se:

- A porta fecha bem e a guarnição não está estragada;
- A porta tem sido aberta muitas vezes;
- A temperatura programada seja a correta;
- O aparelho está demasiadamente cheio.
- As condições do local de instalação estejam de acordo com a classe climática do aparelho.

O motor está a funcionar continuamente

Verificar se:

- A temperatura programada seja a correta;
- A porta fecha bem e a guarnição não está estragada;
- A porta tem sido aberta muitas vezes;

- As condições do local de instalação estejam de acordo com a classe climática do aparelho.

O aparelho faz demasiado ruído

Verificar se:

- O aparelho está bem nivelado;
- Se o aparelho foi instalado entre móveis ou objetos que vibram e fazem ruído;
- O gás refrigerante interno produz um leve ruído, mesmo quando o compressor está parado (isto não é um defeito, é normal).

Presença de água no interior do aparelho

Verificar se:

- O tubo de descarga está fora de sítio ou obstruído.

Se, apesar de todos os controlos, o aparelho não funcionar corretamente, chamar o Centro de Assistência Técnica mais próximo, comunicando as seguintes informações: o tipo de avaria, a sigla do modelo (**Mod.**) e o respetivo número de série (**SN**) escrito na placa de características colocada no interior do frigorífico.

Nunca recorrer a técnicos não autorizados e recusar sempre a instalação de peças sobressalentes não originais.

ATTENTION: Lire attentivement les avertissements contenus dans ce livret car ils fournissent des indications importantes pour la sécurité de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien.

Votre réfrigérateur est construit aux normes de sûreté électrique 2014/35/UE.

Il répond également aux normes 2014/30/UE sur la prévention et l'élimination de l'interférence par radio.

- Gardez ce manuel à votre disposition à tout moment.
- Le Fabricant se réserve le droit de changer les caractéristiques des modèles sans avis préalable.
- Certains modèles peuvent ne pas disposer de la totalité des accessoires signalés.

Mise en Garde:

Cet appareil doit être relié à la terre.

1. Cet appareil ne doit pas être installé à l'extérieur, même à l'abri d'un appentis, il est extrêmement dangereux de le laisser exposé à la pluie et aux orages.

2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou personnes ayant un manque d'expérience ou de connaissance, s'ils ont eu formation ou enseignement concernant utilisation de l'appareil en toute sécurité et ils comprennent les risques impliqués.

Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil.

3. Ne touchez jamais ni ne manœuvrez l'appareil pieds nus ou avec les mains ou les pieds mouillés.

4. Nous déconseillons d'utiliser des rallonges ou des prises multiples. Si le réfrigérateur est installé entre des meubles, veillez par soucis de sécurité à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni plié ni comprimé.

5. Ne tirez jamais sur le cordon ou le réfrigérateur pour débrancher la prise du courant : c'est extrêmement dangereux.

6. Ne touchez pas aux parties internes refroidissant, surtout si vous avez les mains mouillées, pour éviter toute brûlure ou blessure.

7. Ne procédez à aucune opération de nettoyage ou d'entretien sans avoir auparavant débranché l'appareil.

8. Avant d'envoyer votre ancien réfrigérateur à la déchetterie, rendez sa serrure inutilisable. Vous éviterez ainsi que des enfants en jouant, ne restent enfermés à l'intérieur. De plus, si l'appareil est neuf et muni d'une serrure, veillez à ranger la clef hors d'atteinte des enfants.

9. En cas de panne, consultez le chapitre « *Dépannage* » pour vérifier si vous pouvez vous-même résoudre le problème.

Ne tentez pas de réparer la panne en essayant d'accéder aux parties internes.

10. Si le câble d'alimentation est endommagé ou ne convient pas à la prise électrique, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

11. Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de conservation des aliments s'ils n'appartiennent pas aux catégories recommandées par le fabricant.

Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

12. Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

13. Avant d'envoyer votre appareil hors d'usage à la déchetterie, veillez à le rendre sûr car sa mousse isolante contient du gaz cyclopentane et son circuit réfrigérant peut contenir du gaz R290 ou R170 (hydrocarbures) dans le circuit de réfrigération, il est nécessaire de promouvoir leur élimination conformément à la législation en vigueur. Pour cette opération, adressez-vous à votre revendeur ou au Service local prévu à cet effet.

14. N'endommagez pas le circuit de réfrigération.

15. Maintenir propre et dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

Installation

Pour garantir le bon fonctionnement de votre appareil tout en réduisant sa consommation d'électricité, il faut qu'il soit installé correctement.

L'aération

Le compresseur et le condenseur produisent de la chaleur et exigent par conséquent une bonne aération. Les pièces mal ventilées sont par conséquent déconseillées. L'appareil doit donc être installé dans une pièce munie d'une ouverture (fenêtre ou porte-fenêtre) qui permette de renouveler l'air et qui ne soit pas trop humide.

Attention, lors de son installation, à ne pas boucher les grilles d'aération de l'appareil.

Pour une bonne aération de l'appareil, il faut prévoir une distance de 10 cm au moins entre les côtés de l'appareil et des meubles ou des murs latéraux.

Loin de toute source de chaleur

Évitez d'installer votre appareil dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou près d'une cuisinière électrique ou autre.

Raccordement électrique et mise à terre

Avant de procéder à tout raccordement électrique, contrôlez si le voltage indiqué sur la plaquette des caractéristiques, placée à l'intérieur du réfrigérateur, correspond bien à celui de votre installation et contrôlez si la prise est dotée d'une mise à la terre conforme, comme prescrit par la loi sur la sécurité des installations. S'il n'y a pas de mise à la terre, le Fabricant décline toute responsabilité. N'utilisez prises multiples ni adaptateurs.

Installez l'appareil de manière à ce que la prise à laquelle il est connecté soit parfaitement accessible.

Puissance insuffisante

La prise doit être en mesure de supporter la courant électrique de l'appareil, indiquée sur la plaquette des caractéristiques placée à l'intérieur du réfrigérateur.

L'Appareil

1 - Compresseur en marche.

Uniquement pour compresseur R170

2 – Dégivrer *

3 - Bouton Marche/Arrêt - Sous-fonction : "ok"

4 - Bouton Dégivrage - Sous-fonction : "retour"*

5 - Compresseur en marche

Uniquement pour compresseur R219

6 - Option ECO *

7 - Bouton set point

Sous-fonction : bouton d'augmentation

8 - Bouton point de consigne

Sous-fonction : bouton de diminution

9 - Unité de température

10 - Alarme

11 - Affichage de la température interne

***Certains modèles peuvent ne pas avoir toutes les fonctions décrites.**

Mise en service de l'appareil

Avant de mettre l'appareil en service, suivez bien les instructions « Sécurité générale » et « Installation ».

Avant de brancher votre appareil, nettoyez employant une solution de l'eau et de bicarbonate. Après que l'intérieur soit nettoyé, rincez avec de l'eau propre et séchez soigneusement.

Branchez la fiche dans la prise de courant.

Si disponible, le signal de tension verte s'allume.

Si votre appareil est équipé d'un interrupteur d'alimentation, placez-le sur la position « I », le voyant orange s'allume.

Laisser la température interne arriver au point de consigne, le temps nécessaire dépendra de la classe de température de l'appareil et des conditions ambiantes, mais typiquement deux heures suffiront.

En ce moment le réfrigérateur peut être utilisé.

Utilisation efficace de l'Appareil

Utilisation du réfrigérateur à son plein potentiel

La température intérieure se règle automatiquement en fonction du point de consigne programmer sur le contrôleur.

Ne remplissez pas au-dessus des marques de charge, laissez circuler librement l'air autour des étagères.

Placez uniquement des aliments congelés dans le compartiment congélateur.

La base de l'armoire convient aussi au stockage des marchandises.

Votre appareil doit être utilisé dans une pièce en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil :

Classe climatique	température (°C)	humidité (%Rh)
3	25	60
4	30	55
5	40	40

Classes climatiques

Economie d'énergie

Installez l'appareil correctement

Ceci signifie que l'appareil devrait être installé loin des sources de chaleur ou lumière du soleil directe, dans une salle bien aérée.

Arrangements de température corrects

Le régulateur est réglé en usine en fonction de la température de l'appareil et des classes climatiques. Si vous décidez de changer le point de consigne, tenez compte du fait que les très basses températures consommeront non seulement beaucoup d'énergie,

mais n'amélioreront ni n'allongeront la durée de conservation de la nourriture.

Fermez les portes

Ouvrez votre appareil seulement si strictement nécessaire - chaque fois vous ouvrez la porte plus d'air froid serez perdus. Afin de reconstituer la température correcte, le moteur devra courir et consommer l'énergie.

Vérifiez les joints de porte

Maintenez les joints propres et flexibles de sorte qu'ils s'adaptent étroitement contre la porte pour s'assurer qu'aucun air froid n'est perdu.

Maintien de l'appareil

Avant de faire n'importe quel nettoyage, démontez l'appareil de l'électricité (en retirant la prise ou la rotation outre du commutateur général dans votre maison).

AVERTISSEMENT: n'endommagez pas le circuit de réfrigération.

Le nettoyage et l'entretien

Employez seulement une solution de l'eau et de bicarbonate pour nettoyer l'appareil. Après que l'intérieur soit nettoyé, rincez bien

avec de l'eau propre et séchez soigneusement. Une fois que l'appareil a été nettoyé, allumez l'appareil, après les instructions en « Installation ».

Pendant inactivité prolongé de l'appareil

Si l'unité n'est pas employée pendant une longue période, débranchez la prise de courant et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure et des odeurs désagréables.

Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas

Vérifier si :

- Il y a du courant dans la prise, si nécessaire, testez-le avec un autre appareil. L'indicateur de tension vert (si fourni) doit être allumé.
- L'interrupteur principal de l'appareil (le cas échéant) est activé.
- Le contrôleur est en état "off" (voir la fiche technique du régulateur).

Le réfrigérateur refroidisse peu

Vérifiez si:

- La porte ne ferme pas bien ou les joints sont abimés;
- Ouverture trop fréquente de la porte;
- Le point de consigne du contrôleur est correctement programmé.
- Le produit a été trop rempli.
- La température ambiante de la zone entourant l'appareil est conforme à la classe climatique du produit.

Le Moteur Fonctionne Constamment

Vérifiez si:

- Le point de consigne du contrôleur est correctement programmé.
- La porte ne ferme pas bien ou les joints sont abimés ;

- La température ambiante de la zone entourant l'appareil est conforme à la classe climatique du produit.

L'Appareil Fait Trop de Bruit

Vérifiez si:

- Le réfrigérateur est nivelé;
- L'appareil a été installé entre les coffrets qui vibrent et font le bruit;
- C'est le bruit fait par le réfrigérant, qui se produit même lorsque le compresseur est éteint (ce n'est pas un défaut).

Il y a de l'eau dans le fond du réfrigérateur

Vérifiez si:

- Le tuyau d'évacuation de l'eau est dehors place ou bouché.

Si, malgré tous ces contrôles, l'appareil ne fonctionne toujours pas et l'inconvénient persiste, faites appel au service après-vente le plus proche de chez vous, communication : type de défaut, le modèle (**Mod.**) et le Numéro de Série de l'appareil (**SN**).

Ne jamais faire appel à des techniciens non agréés et refusez toujours des pièces de rechange qui ne sont pas d'origine.

ATENCIÓN: Lea atentamente este manual, ya que asegura la correcta instalación, uso y mantenimiento de su máquina.

Su aparato se ha desarrollado de acuerdo con los estándares europeos en la Directiva sobre baja tensión (2014/35/UE) y la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (2014/30/UE).

- Conserve este manual con el fin de consultar con él en cualquier momento.

- El fabricante se reserva el derecho de modificar las características de los modelos sin previo aviso.

- Algunos modelos pueden no tener todos los accesorios mencionados.

Advertencia:

Este aparato debe estar conectado a tierra.

1. Este dispositivo no debe instalarse al aire libre, incluso si la zona está protegida por una cubierta. Es muy peligroso dejarlo expuesto a la lluvia y el clima.

2. Este aparato puede ser usado por niños de 8 o más años de edad y por personas con menores capacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas con falta de experiencia o conocimiento, si ha sido dado supervisión o instrucción relativa al uso del aparato de forma segura si comprenden los peligros que implica su uso.

Los niños no deben jugar con el aparato.

3. Nunca toque ni manipule el aparato con los pies descalzos, las manos o los pies mojados.

4. No es recomendable utilizar extensiones o enchufes múltiples. Si el refrigerador está instalado entre muebles, compruebe el cable de alimentación no está doblado o presionado peligrosamente.

5. No tire nunca del cable o del refrigerador para liberarla de la toma de corriente, es muy peligroso.

6. No toque los componentes internos de refrigeración, sobre todo con las manos mojadas puede sufrir quemaduras o lesiones. Por la misma razón tampoco se debe poner cubitos de hielo en la boca acaba de sacar del congelador.

7. No limpiar o realizar operaciones de mantenimiento antes de desenchufar el aparato de la toma de corriente. No es suficiente poner el selector de temperatura en la posición de apagado para eliminar todos los riesgos eléctricos.

8. Antes de deshacerse de su viejo aparato, retire el bloqueo para evitar que los niños que juegan se puede bloquear en su interior.

9. En caso de fallo, lea el capítulo "*Solución de problemas*" para ver si puede resolver el posible fracaso. No trate de hacer la reparación, tocando las piezas internas del dispositivo.

10. Si el cable de alimentación está dañado o no es adecuado para la toma de corriente, debe ser sustituido por el fabricante, o por su servicio postventa o personal similar cualificado con el fin de evitar un peligro.

11. No utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico, excepto los recomendados por el fabricante.

No utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

12. No almacene este aparato sustancias explosivas, tales como los aerosoles con propelentes inflamables.

13. Al final de la vida del producto - que contiene gases inflamables, tales como ciclopentano en la espuma aislante y posiblemente R290 o R170 (hidrocarburos) en el sistema de refrigeración, es necesario promover la eliminación de acuerdo con la legislación.

Los consumidores deben comunicarse con las autoridades locales o puntos de venta, para solicitar información con respecto a su entrega para reciclaje.

14. No dañe el circuito refrigerante.

15. Mantenga las aperturas de ventilación del aparato o estructura de encastre limpias e libres de obstrucciones.

Instalación

Para garantizar el buen funcionamiento y un menor consumo de energía, es importante realizar la instalación correctamente.

Ventilación.

El compresor y el condensador emiten calor, por lo tanto necesitan una buena ventilación. Ambientes con poca ventilación no son adecuados. El aparato debe ser instalado en una habitación equipada con una abertura de una ventana o una puerta al exterior para garantizar la renovación de aire. El medio ambiente no debe ser demasiado húmedo. Para garantizar el buen funcionamiento debe dejar una distancia mínima de 10 cm entre los lados y las paredes de fondo o los muebles.

Lejos del calor

Evite colocar la unidad en un lugar expuesto a la luz directa del sol, al lado de una estufa o una fuente de calor.

Nivelación

Instale el aparato sobre un piso plano y rígido.

Si el piso no fuera perfectamente horizontal, compense los desniveles atornillando o desatornillando las patas delanteras "G".

Cableado y conexión a tierra

Usted no debe poner en funcionamiento el equipo inmediatamente después del transporte. Dos horas es tiempo suficiente para que el retorno del aceite del motor-compresor a su situación normal.

Antes de enchufarlo compruebe que el voltaje indicado en la placa de características corresponde a la tensión de la instalación eléctrica en el hogar, si la toma posea la conexión a tierra y que sea conforme a la ley. El fabricante declina toda responsabilidad en los casos en que no hayan sido respetadas estas normas.

Una vez instalado el aparato, el cable eléctrico y la toma de corriente deben ser fácilmente accesibles.

Fuente de alimentación

La instalación eléctrica debe soportar la corriente nominal (A), indicada en la placa de características colocada en el interior del refrigerador.

El aparato

1 - Compresor funcionando

Solo para compresor R170

2 - Descongelar *

3 - Botón de encendido/apagado - Función secundaria: "ok"

4 - Botón Descongelar - Subfunción: "atrás"*

5 - Compresor funcionando

Solo para compresor R219

6 - Opción ECO*

7 - Press: set point

Función secundaria: Botón de aumento

8 - Botón set point

Función secundaria: Botón de disminución

9 - Unidad de temperatura

10 - Alarma

11 - Pantalla de temperatura interna

*Algunos modelos pueden no tener todas las características descritas.

Cómo poner en marcha el aparato

Antes de la puesta en marcha del dispositivo, lea y observe las secciones de "Seguridad" y "Instalación".

Limpie los compartimentos y accesorios con agua tibia y bicarbonato. Enjuague con agua limpia y seque con cuidado.

Inserte el enchufe en la toma de corriente.

Si disponible, la señal de tensión verde se encenderá.

Si su refrigerador está equipado con un interruptor de encendido, muévelo a la posición "I", el indicador naranja se encenderá.

Permita que la temperatura interna llegue al punto establecido, el tiempo necesario dependerá de la clase de temperatura del aparato y de las condiciones ambientales, pero normalmente un par de horas será suficiente.

En este punto, el dispositivo puede ser utilizado.

Cómo hacer un mejor uso

Utilice mejor el refrigerador

La temperatura dentro del compartimento de refrigeración se ajusta automáticamente de acuerdo con el punto de ajuste del controlador electrónico.

No llene arriba de las marcas de carga, permita la circulación de aire libre alrededor de las parrillas.

Solo introduzca alimentos congelados en el compartimento congelador.

Clases climáticas

Su aparato debe usarse en una habitación de acuerdo con la clase de clima indicada en la placa de características ubicada dentro del aparato:

Clase climática	temperatura (°C)	humedad (%Rh)
3	25	60
4	30	55
5	40	40

Consejos para ahorrar

Instale la unidad correctamente

Es decir, lejos de fuentes de calor, de la luz solar directa, en un lugar bien ventilado.

El frío correcto

El controlador se ajusta de fábrica de acuerdo con la temperatura del aparato y las clases climáticas. Si decide cambiar el punto de ajuste, tenga en cuenta que temperaturas muy bajas no solo

consumirán una gran cantidad de energía, sino que tampoco mejorarán ni alargarán la vida útil de los alimentos.

Cierre la puerta

Abra la unidad lo menos posible, porque cada vez que se abre, sale una gran cantidad de aire frío. Para volver a establecer la temperatura, el motor debe funcionar mucho tiempo.

Compruebe los burletes de la puerta

Mantenga los burletes limpios y flexibles para garantizar que no se pierda aire frío.

Mantenimientos e cuidados

Antes de empezar la limpieza o mantenimiento no olvide desenchufar el aparato de la red.

PRECAUCIÓN: No estropear el circuito de refrigeración.

Limpieza y mantenimiento especiales

La limpieza interna del aparato debe llevarse a cabo periódicamente. El uso de bicarbonato de sodio disuelto en agua tibia es adecuado. Después del lavado, enjuague con agua limpia

y seque con cuidado. Después de realizar estas operaciones, poner la unidad nuevamente en funcionamiento.

Inactividad prolongada del dispositivo

En los casos en que el dispositivo no se utiliza durante largos períodos de tiempo, se recomienda desconectarlo de la red y dejar la puerta abierta para evitar la formación de malos olores o moho.

Hay un problema?

El refrigerador no funciona

Compruebe que:

- Hay alimentación en el zócalo, si es necesario, pruébelo con otro aparato. El indicador de tensión verde (si está provisto) debe estar encendido.
- El interruptor de alimentación principal del aparato (si está provisto) está encendido.
- El controlador está en estado "off" (vea la hoja de datos del controlador).

El refrigerador enfría poco

Compruebe que:

- La puerta se cierra herméticamente y la junta no está dañada;
- La puerta se ha abierto muchas veces;
- El punto de ajuste del controlador está programado correctamente.
- El producto ha sido llenado en exceso.
- La temperatura atmosférica de la habitación está de acuerdo con la clase de clima del producto.

El motor está funcionando de forma continua

Compruebe que:

- El punto de ajuste del controlador está programado correctamente.
- La puerta se cierra herméticamente y la junta no está dañada;

- La temperatura atmosférica de la habitación está de acuerdo con la clase de clima del producto.

El aparato hace demasiado ruido

Compruebe que:

- La unidad está bien nivelada;
- Ha sido instalado entre muebles que vibran y hacen ruido;
- El refrigerante interno hace un ligero ruido, incluso cuando el compresor se detiene (esto no es un defecto, es normal).

En la parte inferior del frigorífico hay agua

Compruebe que:

- La manguera de descarga está fuera de posición u obstruida.

Si, a pesar de todos los controles, la unidad no funcionará correctamente, llame al Centro de Servicio más cercano, comunicando la siguiente información: el tipo de fallo, la sigla del modelo (**Mod.**) y el Número de Serie correspondiente (**SN**) colocado en la placa en el interior del refrigerador.

No recurra a técnicos no autorizados y rechace siempre la instalación de repuestos que no sean originales.

